

Մանկուսկի Եփեմար սէ-
նէտէ 300 նիւսիսէ վիրի-
ւիւլ, գըլմէթի խաթան-
սիւլ իշին 2 լիւրս վէ թաշ-
րաւար իշին սէնէտէ 200
նիւսիսէ վիրիւլիս, վէ բոս-
թա բարասը իշինտէ օլա-
րազ 2 լիւրս տըր :
Վէ պէհէր նիւսիսէսի
40 ար բարասեա սաթը-
ւըր :

Մանկուսկի Եփեմար

Մ Ի Ի Ն Ա Տ Ի Ի

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅՅԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱԹԻՐԷ

Իւանաթըն պէհէր սաթը
պիրիսիս տէֆա 3, իշինտէ
տէֆա 2, վէ իւշիւնիս
վէ սալիւր տէֆալար իշին
1 ղը : վէ իւան սըրասընա
գօնուլման իւանըն սա-
թըր 8 ղը : տուր :
Մէքթուլ վէ սալիւր
Գալաթաւա իշինտէսի
Բաղարընտա վազը 2, 41
իւսի խանընտա Կարա-
պետ 8, Գանուսեան խաթ-
նէ կէօնտէրիւնէ տըր :

ՏՕԳՈՒՂՈՒՆՃՈՒ ՍԷՆԷ

1741 ՄՈՒՀԱՐԻՄ

1874 ՓԵՏՐՎԱՐ 6 ՁԱՐԵՆԳԻՆ

ԱԼԱՅԱՆԿԱ ՓԵՏՐՎԱՐ 18

ՆԻՄԵՐՈ 2443

LA GIRONDE

ԼԱ ԺԻՐՈՆՏ

Մէքթուր Լա Ժիրօնտ նամ սիւրբթա գուճաւնեաւը, Էանդընա, տօլուեա վէ
աղնամ թէլէֆաթընա գարշը սիւրբթա խաթ, պուճանտա մաաաա, խաթանպօ-
տա վէ մէմալիք մահրուսէնիս պէօլիւք Էանթթըրինտէ Էվ, մօպիւեա, մալազա, մալ
վէ ղայրիւնիս վէ հէր ճինա ախապ պիւնալարը Էվէն ֆիւեաթ վէ ֆայիւտէլի շարթ-
արաւ սիւրբթաեա թուճար վէ սիւրբթաեա թուճուլմուշ մալ վէ պիւնալար վէ
սալիւր Էանտըր թադտիրտէ, պէտէլինի սահիպ խաթ անիտէ թէլէտիյէ խաթ :
Թաֆսիւլի մալիւմաթ ալմազ խաթէնէնէրին սահիպի խաթաեա միւրաճաթ իյլէ-
մէլէրի :

Մէմալիք մահրուսէ իշին պաշ աճէնթօ
ԱԼԷՔՍԱՆՏՐ ԲԷՔՄԷՋ
Պահճէ-գարու

Compagnie Coloniale

ÉTABLISSEMENT SPÉCIAL POUR LA FABRICATION

DES



CHOCOLATS

DE

QUALITÉ SUPÉRIEURE

ԱԼԼԱ ՃԻՆՍՏԷՆ ՉՕԳՈՒԼԱԹ ԵԱՐՄԱԳ ԻՉԻՆ
ՄԱՍՍՈՒՍ ՁԱՊՐԻԳԱ

Գօմրանի Գօմրիս թէմիսէ օլուճան մէքթուր գուճաւնեանըն քաթֆէլի
չօգալալարը խաթիս օլուա, իշինտէ տիւարաան չէլ գաթըթըրլմաւը վէ պու
կիւնէտէլ Էմալի կէօրիւմէտիւր սուրէթտէ պէօլիւք տիւղաթ իլէ Էանթթըրլար
Գուճաւնալը մէքթուր, չօգալալար, սըհէլէթի պէտէլիսէ ֆայիւտէլի օլարազ
Էանտըր իշին թէլէթի օլուճուա, Էվէնիսիսի իշինտէ մէտէլ սըրապընա կէ-
չիւրիւնի, վէ հէր չէլտէն Էվէլ Էանթթէ, ալէա ճինտէն չօգալալար Էանտըր
խաթէմիլ տըր :

Սէնէթի ֆայիւտէլի քաթֆէլի Էանթթըր քաթֆէլի	Վաթիւսէլի քաթֆէլի Էանթթըր քաթֆէլի	Չէլ վէ Էօլալալ քաթֆէլի Պիւր գուճաւնալ
Ատի 2 ֆր. 30 սնթ.	Ատի 3 ֆր. 25 սնթ.	Ուլէա 3 ֆր. 25 սնթ.
Ուլէա 3 «	Ուլէա 3 ֆր. 30 սնթ.	Էքսթ. գուճաւնալ 2 ֆր. 50
Էն Ուլէա 3 « 50 սնթ.	Էն ալէա 4	Էն ալէա 3 ֆր.
Էքսթըրա 4	Էքսթըրա 5	

Պաշընա մէքթուր, Բարիստէ Րիօլի սօգաղընտա, Ն. 132

Պուլուճ ար, Զարնաանըն վէ մէլալիքի Էանթթէլիսէնիս պաշընա թիւճաթ-
ըր մալ աղնտա :

Les annonces et abonnements pour la
France sont reçus exclusivement chez MM.
Orain et Micoûd à Paris, Rue Drouot, N° 6

ÉCOLE SUPÉRIEURE DU COMMERCE

Մէքթուր թիւճաւըրը մէքթէլիսի, 1820
տէ ՈՏՊԸԼԱՆՔԻ քիւլաա իյլմիլ օլուճու
հալտէ, պու կիւնէթի կիւն, Բարիստէ թի-
ճաթթ զաւարասը նէլալթի թաճըն-
տա տըր :

Մէքթուր մէքթէլտէ, ղալթ մէչուր
միւտըրիւր մարիֆթի իլէ, շալիւտիլէրէ,
թիւճաւըրը իթմէլ վէ պանդալարտա վէ
Գօնսօլալալալէրտէ մէմուրիսէթէ կէչմէլ
իշին նէլ Էօլիւնմէլ լաղըմ իսէ քաթֆ-
ֆէլի Էօլիւթտիլիլի :

Կիճէլի կիւնտիւլիւ շալիւտիլտէն ա-
ղըր 1800 ֆըրանկ :

Շալիւտ վիրմէլ իսթէնէնէլ, Բարիս-
տէ, Րիւ Ալմօ նամ սօգաղտա վազը 102
նիւմըրօլա տալիլտէ միւտիլիսէ միւրա-
ճաթ իթմիլի տըրիլ :

SIROP ET PATE

A LA CODEINE

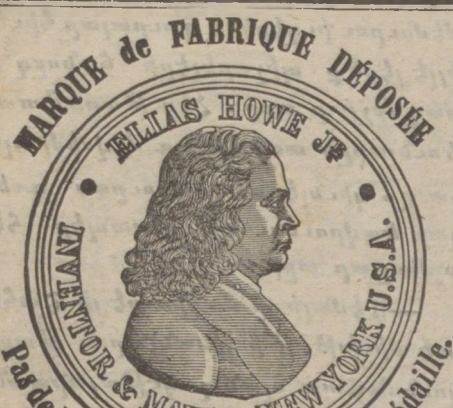
DE BERTHÉ

Բարիստէ խաթախանէլէրի խաթէլէ-
րի թարաֆընտա միւրաֆաթա նայի
օլուճ օլա Պիւթի նամ Էանթթըն թէր-
թիւ իյլմիլ օլուճու իշ պու չուր-
պու, նէլլէ վէ քէթիլիս նէվալի վէ կի-
լիւս իլլէթի իշին, տիւնեանըն քաթֆ-
ֆէլի Էանթթէլի թարաֆընտա գաւու
օլուճու տուր :

Պու իլաճըն թէլէթիլի հասէնէթիտէն
նաչի, բէլ ալ աաաալարըն նայիլ օլա-
պիւտիլէրի էն պէօլիւք պիւր չէլէթի
նայիլ օլուճ, Էանթ, պու իլաճ իլաճ-
աանըն բէլի գաւուճալմէսիստէ գալտ
օլուճու տուր :

Պուլուճու քաթֆֆէլի էնգաճը տիւր-
քաւալարընտա :

ԳԱԼՊԸՆՏԱՆ ՍԱԳԸՄԱԼԸ :



ՏԻԲԻՇ ՄԱԳԻՆԱԼԱՐԻՍ ՍՈՒՍՄԱ
ՏԵԲՕԶԻԹՕ

Գուլմէ Վալթօր օլալ Ն. 13
Ամբիլաւըն աւըլ Էլիսա Չօլըն մա-
քիւնալարը վէ Պէլիլաւըն աւըլ Է. Ժ
Բըթիլիս մաքիւնալարը վէ Գանաաանըն
աւըլ Ռ. Մ. Վանէլ գուճա, մաքիւնա-
լարը :

Էսկի լաթիլ տիւր մաքիւնա վէգա-
նալ մաքիւնալարը վէ չաւալըր Էքսթալա
իշին մաքիւնալար, իլլիւ, Էպիւլիւս
իշին վէ պալէաալարը մաքիւնալար իշին
ալէաթի Մէքթուր մաղազաաա թաւալի
իշին հէր ճինա ալէաթ պուլուճուր Ու-
լիարը օլուճուա, թաւաաա մա
կէօնտէրիլի Միւլթէրիլիս, խանէլ-
րիստէ տիւրի տըրիլ վիրիլիս պաւիլ-
վա, Չօլ վէ Սիւկիլ իշինէլի տուրի-
նալը 9 ղը :

LA VELOUTINE

Իպու բիլիս թօլու, իշինտէ պիլ-
միւթ պուլուճու, տէրիլ կէնէլէլ
մախաա պիւր թալէլի վէ թալիլ պիւր
Էանթթըր վիրիլ, տէրիլ իւլէրիստէ
աալա կէօլիւք մէլ Մէքթուր թօլ հէր
տէ պէօլիւք լաղալթ պուլուճ տուր :
աթըրը բէրիլ տիւր քաւալարընտա

LOZANON LİQ ՍՈՒՍՈՒ

Գաւաթիս տիւրիլ

Բրուսիանըն հէլիլիւք Ագաաթմիւսալ
վէ էն միւթէպէր հէլիլիւք, վէ ումուճէն
քաթֆֆէլի հէլիլիւք Ագաաթմիւսալ
թարաֆընտա թաւալիս օլուճու օլա
մէքթուր ԼԻԶ ՍՈՒՍՈՒ խաթիս իտէ-
նիս Էանթթէլ վէ Էլէրիստէ նէլ գըզըլ
լէքէլէլաա օլուր, նէ Էանթթէ կիւնէլ-
տէն Էանթթ վէ նէ տէ պուլուճուր : Կէ-
րէլ գաւաթալար վէ Էանթթ Էանթթէլիս
թէլիլիս պէնալարը վէրտիլտէ պաղա-
տէրիլ Էանթթաա մէքթուր սուճու
գուլթիլի թէլէթիլիս իլ թանթըրալ
տըր : Մէքթուր ԼԻԶ ՍՈՒՍՈՒ, Էանթթ
Գալաթաա Էանթթ Գալաթըրմաա 88
Ն. իլէ միւրազգալ Մ. Վէլլի գուճ-
աանաալըն մաղազաաաա սաթըրը

Գալաթաւոյ Բէնճէյմսի ընտանեացի
Ն. 41 Իրսի խանդանաւ